

PARITAIR COMITÉ VOOR DE VOORTBRENGING
VAN PAPIERPAP, PAPIER EN KARTON PC 129

COMMISSION PARITAIRE POUR LA
PRODUCTION DES PÂTES, PAPIERS ET
CARTONS CP 129

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 24 maart
2010 tot wijziging van de collectieve
arbeidsovereenkomst van 12 mei 2009 betreffende
de loon- en arbeidsvoorwaarden, de
werkgelegenheid en de inspanningen inzake
opleiding en vorming inzake risicogroepen**

**Convention collective de travail du 24 mars 2010
modifiant la convention collective de travail du
12 mai 2009 relative aux conditions de travail et
de rémunération, à l'emploi et aux efforts en
faveur de la formation et de l'apprentissage pour
les groupes à risques**

Toepassingsgebied

Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, de arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen welke ressorteren onder het paritair comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton (PC 129).

Article 1. Cette convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises relevant de la commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons (CP 129).

Indexatiemechanisme

Mécanisme d'indexation

Artikel 2. Het tweede lid van artikel 7 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei 2009 geregistreerd onder het nummer 95600/CO/12900 wordt vervangen door:

Article 2. Le second alinéa de l'article 7 de la convention collective de travail du 12 mai 2009 enregistrée sous le numéro 95600/CO/12900 est remplacé par :

" Deze gemiddelde jaarlijkse inflatie zal berekend worden op basis van de verhouding van de afgevlakte gezondheidsindex van de maand Y jaar X ten opzichte van de afgevlakte gezondheidsindex van dezelfde maand Y jaar X-1."

« Cette inflation annuelle moyenne sera établie sur base du rapport entre l'indice santé lissé du mois Y de l'année X et l'indice santé lissé du même mois Y de l'année X-1. »

Slotbepalingen

Dispositions finales

Artikel 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten voor een periode van twee jaar, ingaande op 1 januari 2009 en eindigend op 31 december 2010.

Article 3. Cette convention collective de travail est conclue pour une durée de deux ans, prenant effet au 1^{er} janvier 2009 et cessant d'être en vigueur au 31 décembre 2010.